UNIVERSIDAD DEL AZUAY

FACULTAD DE CIENCIAS JURÍDICAS
ESCUELA DE ESTUDIOS INTERNACIONALES

1. Datos generales

Materia: TECHNICAL WRITING

Código: CJU0122

Paralelo:

Periodo : Marzo-2019 a Julio-2019

Profesor: VEGA AUQUILLA MELITA VANESSA

Correo electrónico mvvega@uazuay.edu.ec

Docencia	Práctico	Autónomo:		Total horas
		Sistemas de tutorías	Autónomo	
2				2

Prerrequisitos:

Código: CJU0004 Materia: ADVANCED ENGLISH GRAMMAR

2. Descripción y objetivos de la materia

Estudios Internacionales al ser una carrera bilingüe prepara a sus estudiantes para que puedan comunicarse adecuadamente en inglés a través de la escritura técnica considerando aspectos como el diseño, formato, estilo y estructura entre otros. La escritura técnica es una herramienta valiosa que servirá a los estudiantes para escribir de forma profesional y adecuada. Además de afianzar el nivel de inglés, los estudiantes pueden aprovechar esta herramienta para ampliar sus conocimientos y obtener mayores oportunidades en su campo de trabajo.

El objetivo del presente curso es capacitar a los estudiantes en la escritura técnica en inglés. El curso de enfoca en las estrategias y herramientas que se pueden utilizar para producir documentos como reportes, cartas de negocio, memorándums, correos electrónicos, que contengan material técnico. El curso se desarrollará también en base a proyectos prácticos intentando utilizar situaciones de la vida real relacionadas con la carrera.

Estudios Internacionales al ser una carrera bilingüe prepara a sus estudiantes para que sean capaces de producir correctamente en inglés. La escritura técnica es una herramienta necesaria y valiosa que brinda a los estudiantes muchas y nuevas oportunidades; así como también proporciona las bases de cómo lograr escribir profesionalmente. Ya que la mejor manera para que los estudiantes aprendan e interioricen los conocimientos es a través de un sistema de ejes transversales, el material que los estudiantes utilizaran para realizar sus proyectos será directamente relacionado con temas de su carrera.

3. Contenidos

01.	**Introduction to the course and assignments**
01.01.	What is technical writing (1 horas)
01.02.	research, analysis, process, product, archive (1 horas)
01.02.01.	analysis and products: surveys and tweets (1 horas)
01.03.	analysis and process: training (2 horas)
01.03.01.	sample workshop: discussion, writing (2 horas)
01.03.02.	analysis, process and product: problem tree (2 horas)
01.03.03.	problem tree construction (2 horas)
01.03.04.	analysis, process and product: logframe matrix (2 horas)
01.04.	presentation: problem tree and logframe (2 horas)
02.	**tehnical writing formats**
02.01.	student presentations (2 horas)
02.02.	student presentations (2 horas)
02.02.01.	business letters and resumes (2 horas)
02.02.02.	job applications and interviews (2 horas)
02.02.03.	practicing interviews (2 horas)
02.02.04.	revision (2 horas)

4. Sistema de Evaluación

Resultado de aprendizaje de la carrera relacionados con la materia

Resultado de aprendizaje de la materia	Evidencias
ba. Comunicarse con fluidez y precisión en español y en un idioma extranjero, de forma oral y escrita	
-¿ Identificar y distinguir aspectos éticos y morales en la escritura técnica, como plagio y autenticidad. ¿ Trasmitir de manera confiable documentos escritos correctamente. ¿ Transmitir oralmente lo producido técnicamente.	-Trabajos prácticos - productos
-Identificar y distinguir aspectos éticos y morales en la escritura técnica, como plagio y autenticidad.	-Trabajos prácticos - productos
-Transmitir oralmente lo producido técnicamente.	-Evaluación escrita -Evaluación oral
-Trasmitir de manera confiable documentos escritos correctamente.	-Evaluación escrita

Desglose de evaluación

Evidencia	Descripción	Contenidos sílabo a evaluar	Aporte	Calificación	Semana
Evaluación escrita	Constructing a survey	Introduction to the course and assignments	APORTE 1	4	Semana: 1 (11/03/19 al 16/03/19)
Evaluación oral	Presentation of survey results	Introduction to the course and assignments	APORTE 1	2	Semana: 3 (25/03/19 al 30/03/19)
Evaluación escrita	Construction of problem tree	Introduction to the course and assignments	APORTE 1	4	Semana: 4 (01/04/19 al 06/04/19)
Evaluación oral	Constructing a logframe and stakeholder map	Introduction to the course and assignments	APORTE 2	5	Semana: 6 (15/04/19 al 18/04/19)
Evaluación escrita	White paper	tehnical writing formats	APORTE 2	5	Semana: 9 (06/05/19 al 08/05/19)
Evaluación escrita	Grant proposal	tehnical writing formats	APORTE 3	3	Semana: 12 (27/05/19 al 01/06/19)
Evaluación escrita	Quiz	Introduction to the course and assignments, tehnical writing formats	APORTE 3	2	Semana: 14 (10/06/19 al 15/06/19)
Evaluación oral	Oral interview presentations	Introduction to the course and assignments, tehnical writing formats	APORTE 3	5	Semana: 15 (17/06/19 al 22/06/19)
Evaluación escrita	Final Exam	Introduction to the course and assignments, tehnical writing formats	EXAMEN	20	Semana: 17-18 (30-06-2019 al 13-07-2019)
Evaluación escrita	Supletorio	Introduction to the course and assignments, tehnical writing formats	SUPLETORIO	20	Semana: 20 (al)

Metodología

The course will feature a combination of lectures, readings, practical tasks and presentations. Group work will be emphasized with some individual assignments.

Criterios de Evaluación

Evaluation is primarily qualitiative with a focus on advanced written English assessed with a rubric. Quantitative components will be evaluated on a numeric basis. Group presentations are evaluated based on individual participation and group performance.

5. Referencias

Bibliografía base

Libros

Autor	Editorial	Título	Año	ISBN
Rosenberg, Marjorie	Cambridge University Press	Business Advantage	2012	
Tullis, Graham and Trappe, Tonya	Longman	Insights into Business. Student Book	2005	
McMurrey, David A.	Thomson Wadsworth	Power Tools for Technical Communication	2002	
Anderson, Paul V., Surman, Kerry	Thomson Wadsworth	Technical Communication: A reader centered approach	2007	

Web

Software

Bibliografía de apoyo

Libros

Web

Software

Docente

Director/Junta

Fecha aprobación: 07/03/2019

Estado: Aprobado